



Azərbaycan Respublikasının
Rəqəmsal İnkişaf və
Nəqliyyat Nazirliyi
Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi

Ministry of Digital
Development and Transport
of the Republic of Azerbaijan
State Maritime and Port Agency

SERTİFİKAT
CERTIFICATE OF COMPETENCY
NÖVBƏ MATROSU
RATING FORMING PART OF
A NAVIGATIONAL WATCH

Bu sertifikat, Dənizçilərin hazırlanmasına, onlara diplom verilməsinə və növbə çəkməyə dair 1978-ci il tarixli əlavələr edilmiş Beynəlxalq Konvensiyanın müddəalarına uyğun olaraq

Rahmanov Emil Emin oğluna verilmişdir.

This certificate has been issued under the provisions of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978 (STCW-78), as amended to

Emil E. Rahmanov



Doğum tarixi:
Date of Birth: **20.08.2003**

Sertifikat sahibinin imzası:
Signature of the holder:

ID No. **RP12389**

Sertifikatın No.
Certificate No. **0355/23**

Bu sertifikatın sahibi DHDNÇ-78, əlavələr edilmiş Beynəlxalq Konvensiyanın II/4 Qaydasının, eləcə də DHDNÇ Məcəlləsinin A-II/4 Bölməsinin tələblərinə uyğun olaraq gəmidə Növbə Matrosu vəzifəsində işləmək hüququna malikdir.

Holder of this Certificate has been found duly qualified in accordance with the provisions of Regulation II/4 of the International Convention on STCW-78, as amended and Section A-II/4 of the STCW Code as **Rating forming part of a navigational watch.**



Verilmə tarixi:
Issued on: **06.02.2023**



Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi
State Maritime and Port Agency

Arif Mammadov

Bu sertifikatın əsl: Konvensiyanın I/2 qaydasının 11-ci bəndinə müvafiq olaraq sertifikat sahibinin işlədiyi müddət ərzində gəmidə saxlanılmalıdır.

The original of this certificate must be kept available in accordance with regulations I/2, paragraph 11 of the Convention while serving on a ship.

Phone: 00994 12 4974405
Telefax: 00994 12 4974406
E-mail: info@ardda.gov.az
U R L: www.ardda.gov.az

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI DƏNİZÇİNİN ŞƏXSİYYƏT SƏNƏDİ
REPUBLIC OF AZERBAIJAN SEAFARERS' IDENTITY DOCUMENT

This document is a seafarers' identity document for the purpose of the Seafarers' Identity Documents Convention (Revised), 2003, of the International Labour Organization. This document is a stand-alone document and not a passport.



Sahibinin imzası/
Holder's signature

[Signature]

Tip/Type: S Ölkənin kodu/Code of state: AZE No: AZE027570

Soyadı/Surname

RAHMANOV

Adı, atasının adı/Given name, patronymic

EMIL, EMIN

Vətəndaşlığı/Nationality

AZERBAIJAN

Dünyaya gəldiyi tarix/Date of birth

20/08/03

Dünyaya gəldiyi yer/Place of birth

AZERBAIJAN, ASTARA

Verilme tarixi/Date of issue

14/02/23

Verildiyi yer/Place of issue

AZERBAIJAN, BAKU

Səciyyəvi əlamətləri/Distinctive marks

N/A

Cins/Sex

M

FIN/PIN

6J79D89

AZ

Etibarlıdır/Date of expiry

14/02/28



Dənizçinin Qeyd Kitabçası "Dənizçilərin hazırlanmasına, onlara diplom verilməsinə və növbə çəkməyə dair 1978-ci il tarixli Beynəlxalq Konvensiya"ya (əlavələrle) müvafiq olaraq verilmişdir.

Dənizçinin Qeyd Kitabçasının sahibi öz kitabçasını qorumağa borcludur.



A Seaman's Record Book is a document which is issued in accordance with provisions of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978 as amended.

The holder should keep this Seaman's Record Book carefully.

DQK 022700

Dənizçi haqqında məlumatlar / Seaman's Personal Record

Soyadı / Surname **RAHMANOV**

Adı, atasının adı /
Name, patronymic name **EMIL, EMIN**

Vətəndaşlığı / Nationality **AZERBAIJAN**

Doğulduğu yer /
Place of birth **AZERBAIJAN, ASTARA**

Doğulduğu tarix / Date of birth **20.08.2003**

Cinsi / Sex **M** Boyu / Height **171 cm**

Gözlərinin rəngi / Colour of eyes **BROWN**

Səciyyəvi əlamətləri / Distinctive marks **N/A**

FIN / ID number **6J79D89**

Qan qrupu / Blood group **AB(IV)RH+**




Sahibinin imzası / Holder's signature

DQK 022700

3

DÖVLƏT DƏNİZ VƏ LİMAN AGENTLIYI
STATE MARITIME AND PORT AGENCY

Verən orqan / Issuing Authority

Tel. / Phone: (0099412) 497 44 05

Elektron poçtu / E-mail: info@ardda.gov.az

Faks / Fax: (0099412) 497 44 06

URL: www.ardda.gov.az

Verilmə tarixi / Date of issue **14.02.2023** Etibarlıdır / Date of expiry **14.02.2028**

[Signature]

Səlahiyyətli şəxsin imzası / Issued by officer signature



Müddəti artıran orqan / Extended by

Artırılma tarixi
Date of extension

Artırılmış etibarlılıq tarixi
Extended till

Tel. / Phone:

Elektron poçtu / E-mail:

Faks / Fax:

URL:

Müddəti artıran səlahiyyətli şəxsin imzası / Extended by officer signature

Möhür
Stamp

Təhsili və kvalifikasiyası: ixtisası, rütbəsi, ixtisas Sertifikatının № si,
verilmə tarixi və yeri:
Education and qualification: grade, number, date and place of issue of the
Certificate of Competency:

Tarix Date	İxtisası/rütbəsi Qualification/grade	Nömrəsi Number	Verilmə tarixi Date of issue	Verildiyi yer Place of issue
14.02.2023	Rating forming part of a navigational watch	0355/ 23	06.02.2023	BAKU, SMPA

Sahibin ünvanı / Address of Holder

Ünvan:
Address of Holder: **SHAHAGHAJ village, ASTARA, AZERBAIJAN**

Telefon nömrəsi:
Telephone number: **(+99455) 429 07 60**

Elektron ünvanı:
E-mail:

Dəyişilmiş ünvan / Changed of Address

Ünvan:
Address of Holder:

Telefon nömrəsi:
Telephone number:

Elektron ünvanı:
E-mail:

Dənizçinin Qeyd Kitabçası sahibinin xidməti vəzifəsi
Position of Seaman's Record Book holder

1. OS
(tutduğu vəzifə -- position held)
SORMOVSKIY-119
(gəminin adı -- ship's name)
Flagship Maritime LTD
(gəmi sahibi -- ship owner)
(Səlahiyyətli şəxsin imzası--Issued by officer signature)

Möhür
Stamp

"14" 08 2023 il/year

2. OS
(tutduğu vəzifə -- position held)
m/v Sormovskiy-119
(gəminin adı -- ship's name)
Flagship Maritime LTD
(gəmi sahibi -- ship owner)
(Səlahiyyətli şəxsin imzası--Issued by officer signature)

Möhür
Stamp

"09" may 2024 il/year

6

DQK 022700

Dənizçinin Qeyd Kitabçası sahibinin xidməti vəzifəsi
Position of Seaman's Record Book holder

1. _____
(tutduğu vəzifə -- position held)

(gəminin adı -- ship's name)

(gəmi sahibi -- ship owner)
(Səlahiyyətli şəxsin imzası--Issued by officer signature)

Möhür
Stamp

" " 20 il/year

2. _____
(tutduğu vəzifə -- position held)

(gəminin adı -- ship's name)

(gəmi sahibi -- ship owner)
(Səlahiyyətli şəxsin imzası--Issued by officer signature)

Möhür
Stamp

" " 20 il/year

DQK 022700

7

Yaxın qohumlardan biri haqqında məlumat (əri və ya arvadı, atası, anası, qardaşı, bacısı, uşaqları)

Details of one of the nearest relatives (spouse, father, mother, brother, sister, children)

Soyadı / Surname **RAHMANOV**

Adı / Name **EMIN**

Atasının adı / Patronymic **ALIM**

Qohumluq əlaqəsi / Relations **FATHER**

Yaşayış yeri / Place of Residence **SHAHAGHAJ village, ASTARA,**

AZERBAIJAN

Telefon / Telephone **(+99470) 222 31 20**

Faks / Fax:

Elektron poçtu / E-mail:



Dənizçinin Qeyd-Kitabçası 56 səhifədən ibarətdir.

Seaman's Record Book contains 56 pages.

Azərbaycan Respublikasının
Rəqəmsal İnkişaf və
Nəqliyyat Nazirliyi
Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi



Ministry of Digital
Development and Transport
of the Republic of Azerbaijan
State Maritime and Port Agency

SERTİFİKAT
CERTIFICATE № SP-0039-23

Bu sertifikat Dənizdə İnsan Həyatının Mühafizəsi haqqında
1974-cü il tarixli (DİHM-74), əlavələr edilmiş Beynəlxalq
Konvensiyanın IX Fəslinə uyğun olaraq verilmişdir.

This Certificate has been issued in accordance with the Chapter
IX of the International Convention on Safety of Life at Sea
1974 (SOLAS-74), as amended.
Bununla təsdiq edilir ki,

Rəhmanov Emil Emin oğlu

Vəzifəsi

Növbə matrosu

This is to certify that

Emil E. Rahmanov

Capacity **Rating Forming Part of a Navigational Watch**



Doğum tarixi:
Date of Birth: **20.08.2003**

Verilmə tarixi:
Issued on: **10.01.2023**

Etibarlıdır:
Valid until: **06.01.2028**



DIHM-74, əlavələr edilmiş Beynəlxalq Konvensiyanın IX Fəslinə, eləcə də Əmniyyətli İdarəetmə Beynəlxalq Məcəlləyə (ƏİBM) əsasən və Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi tərəfindən təsdiq edilmiş proqrama uyğun olaraq **“Əmniyyətli İdarəetmə Haqqında Beynəlxalq Məcəllə”** üzrə kursu bitirmişdir.

Has successfully completed **“International Safety Management Code”** course which has been developed in accordance with the requirements of Chapter IX of the International Convention SOLAS-74, as amended and International Safety Management Code and on programme approved by the State Maritime and Port Agency.



Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi
State Maritime and Port Agency

R. Gasimov

Bu sertifikatın əsli milli qanunvericilikdə nəzərdə tutulmuş qaydada sertifikat sahibinin işlədiyi müddət ərzində gəmidə saxlanılmalıdır..

The original of this certificate must be kept available in accordance with the requirements of National legislation while serving on a ship.

Phone: 00994 12 4974405
Telefax: 00994 12 4974406

E-mail: info@ardda.gov.az
URL: www.ardda.gov.az

Azərbaycan Respublikasının
Rəqəmsal İnkişaf və
Nəqliyyat Nazirliyi
Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi



Ministry of Digital
Development and Transport
of the Republic of Azerbaijan
State Maritime and Port Agency

**SERTİFİKAT
CERTIFICATE**

№ SL-4227-22

Bu sertifikat Dənizçilərin hazırlanmasına, onlara diplom verilməsinə və növbə çəkməyə dair 1978-ci il tarixli əlavələr edilmiş Beynəlxalq Konvensiyaya uyğun olaraq verilmişdir.

This Certificate has been issued in accordance with the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978 (STCW-78), as amended. Bununla təsdiq edilir ki,

Rəhmanov Emil Emin oğlu

Vəzifəsi **Növbə matrosu**

This is to certify that

Emil E. Rahmanov

Capacity **Rating Forming Part of a Navigational Watch**



Doğum tarixi:
Date of Birth: **20.08.2003**

Verilmə tarixi:
Issued on: **26.12.2022**

Etibarlıdır:
Valid until: **26.12.2027**



DHDNÇ-78, əlavələr edilmiş Beynəlxalq Konvensiyanın VI/2 Qaydasının, eləcə də DHDNÇ Məcəlləsinin A-VI/2 Bölməsinin 1-ci, 2-ci, 3-cü və 4-cü bəndlərinin tələblərinə əsasən və Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi tərəfindən təsdiq edilmiş proqram üzrə aşağıdakı kursu bitirmişdir:

- **Sürətli olmayan xilasedici qayıq, növbətçi qayıq və sallar üzrə mütəxəssis**

(DHDNÇ Məcəlləsi, A-VI/2, 1-ci, 2-ci, 3-cü və 4-cü bəndlər; BDT Model Kursu 1.23)

Has successfully completed following course which has been developed in accordance with the requirements of Regulation VI/2 of the International Convention on STCW-78, as amended and Section A-VI/2 Pa.1, Pa.2, Pa.3 and Pa.4 of the STCW Code and on programme approved by the State Maritime and Port Agency:

- **Proficiency in survival craft and boats other than fast rescue boats**

(STCW Code, A-VI/2 Pa.1, Pa.2, Pa.3 and Pa.4; IMO Model Course 1.23)



Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi
State Maritime and Port Agency

R. Gasimov

Bu sertifikatın əslü Konvensiyanın I/2 qaydasının 11-ci bəndinə müvafiq olaraq sertifikat sahibinin işlədiyi müddət ərzində gəmidə saxlanılmalıdır.

The original of this certificate must be kept available in accordance with regulations I/2, paragraph 11 of the Convention while serving on a ship.

Phone: 00994 12 4974405

E-mail: info@ardda.gov.az

Telefax: 00994 12 4974406

URL: www.ardda.gov.az

Azərbaycan Respublikasının
Rəqəmsal İnkişaf və
Nəqliyyat Nazirliyi
Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi



Ministry of Digital
Development and Transport
of the Republic of Azerbaijan
State Maritime and Port Agency

SERTİFİKAT № SI-2479-22
CERTIFICATE

Bu sertifikat Dənizçilərin hazırlanmasına, onlara diplom verilməsinə və növbə çəkməyə dair 1978-ci il tarixli əlavələr edilmiş Beynəlxalq Konvensiyaya uyğun olaraq verilmişdir.

This Certificate has been issued in accordance with the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978 (STCW-78), as amended. Bununla təsdiq edilir ki,

Rəhmanov Emil Emin oğlu

Vəzifəsi Növbə matrosu

This is to certify that

Emil E. Rahmanov

Capacity Rating Forming Part of a Navigational Watch



Doğum tarixi:
Date of Birth: **20.08.2003**

Verilmə tarixi:
Issued on: **11.10.2022**

Etibarlıdır:
Valid until: **11.10.2027**



DHDNÇ-78, əlavələr edilmiş Beynəlxalq Konvensiyanın VI/6 Qaydasının, eləcə də DHDNÇ Məcəlləsinin A-VI/6 Bölməsinin 1-4 bəndlərinin tələblərinə əsasən və Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi tərəfindən təsdiq edilmiş proqram üzrə aşağıdakı kursu bitirmişdir:

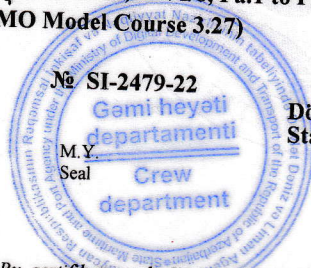
- Gəminin Mühafizəsi üzrə ümumi hazırlıq və təlimat
(DHDNÇ Məcəlləsi, A-VI/6, 1-4 bəndlər;
BDT Model Kursu 3.27)

Has successfully completed following course which has been developed in accordance with the requirements of Regulation VI/6 of the International Convention on STCW-78, as amended and Section A-VI/6, Pa.1 and Pa.4 of the STCW Code and on programme approved by the State Maritime and Port Agency:

- Ship Security-related familiarization security-awareness training

(STCW Code, A-VI/6, Pa.1 to Pa.4.;

IMO Model Course 3.27)



Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi
State Maritime and Port Agency

R. Gasimov

Bu sertifikatın əslü Konvensiyanın I/2 qaydasının 11-ci bəndinə müvafiq olaraq sertifikat sahibinin işlədiyi müddət ərzində gəmidə saxlanılmalıdır.

The original of this certificate must be kept available in accordance with regulations I/2, paragraph 11 of the Convention while serving on a ship.

Phone: 00994 12 4974405

E-mail: info@ardda.gov.az

Telefax: 00994 12 4974406

URL: www.ardda.gov.az

Azərbaycan Respublikasının
Rəqəmsal İnkişaf və
Nəqliyyat Nazirliyi
Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi



Ministry of Digital
Development and Transport
of the Republic of Azerbaijan
State Maritime and Port Agency

SERTİFİKAT № SH-2560-22
CERTIFICATE

Bu sertifikat Dənizçilərin hazırlanmasına, onlara diplom verilməsinə və növbə çəkməyə dair 1978-ci il tarixli əlavələr edilmiş Beynəlxalq Konvensiyaya uyğun olaraq verilmişdir.

This Certificate has been issued in accordance with the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978 (STCW-78), as amended. Bununla təsdiq edilir ki,

Rəhmanov Emil Emin oğlu

Vəzifəsi Növbə matrosu

This is to certify that

Emil E. Rahmanov

Capacity Rating Forming Part of a Navigational Watch



Doğum tarixi:
Date of Birth: **20.08.2003**

Verilmə tarixi:
Issued on: **28.12.2022**

Etibarlıdır:
Valid until: **28.12.2027**



DHDNÇ-78, əlavələr edilmiş Beynəlxalq Konvensiyanın VI/6 Qaydasının, eləcə də DHDNÇ Məcəlləsinin A-VI/6 Bölməsinin 6-8-ci bəndlərinin tələblərinə əsasən və Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi tərəfindən təsdiq edilmiş proqram üzrə aşağıdakı kursu bitirmişdir:

- Gəminin Mühafizəsi üzrə müəyyən edilmiş vəzifələrə malik şəxslərin hazırlığı
(DHDNÇ Məcəlləsi, A-VI/6, 6-8-ci bəndlər;
BDT Model Kursu 3.26)

Has successfully completed following course which has been developed in accordance with the requirements of Regulation VI/6 of the International Convention on STCW-78, as amended and Section A-VI/6, Pa.6 to Pa.8 of the STCW Code and on programme approved by the State Maritime and Port Agency:

- Training for seafarers with designated security duties
(STCW Code, A-VI/6, Pa.6 to Pa.8.;
IMO Model Course 3.26)



Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi
State Maritime and Port Agency

R. Gasimov

Bu sertifikatın əsli Konvensiyanın I/2 qaydasının 11-ci bəndinə müvafiq olaraq sertifikat sahibinin işlədiyi müddət ərzində gəmidə saxlanılmalıdır.

The original of this certificate must be kept available in accordance with regulations I/2, paragraph 11 of the Convention while serving on a ship.

Phone: 00994 12 4974405

E-mail: info@ardda.gov.az

Telefax: 00994 12 4974406

URL: www.ardda.gov.az

Azərbaycan Respublikasının
Rəqəmsal İnkişaf və
Nəqliyyat Nazirliyi
Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi



Ministry of Digital
Development and Transport
of the Republic of Azerbaijan
State Maritime and Port Agency

**SERTİFİKAT
CERTIFICATE**

№ SO-4678-22

Bu sertifikat Dənizçilərin hazırlanmasına, onlara diplom verilməsinə və növbə çəkməyə dair 1978-ci il tarixli əlavələr edilmiş Beynəlxalq Konvensiyaya uyğun olaraq verilmişdir.

This Certificate has been issued in accordance with the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978 (STCW-78), as amended. Bununla təsdiq edilir ki,

Rəhmanov Emil Emin oğlu

Vəzifəsi **Növbə matrosu**

This is to certify that

Emil E. Rahmanov

Capacity **Rating Forming Part of a Navigational Watch**



Doğum tarixi:
Date of Birth: **20.08.2003**

Verilmə tarixi:
Issued on: **17.10.2022**

Etibarlıdır:
Valid until: **10.10.2027**



DHDNÇ-78, əlavələr edilmiş Beynəlxalq Konvensiyanın VI/1 Qaydasının, eləcə də DHDNÇ Məcəlləsi A-VI/1 Bölməsinin minimum məcburi tələblərinə əsasən və Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi tərəfindən təsdiq edilmiş proqram üzrə aşağıda göstərilən "Bütün dənizçilər üçün təhlükəsizlik üzrə tanışlıq, ilkin hazırlıq və təlimat" üzrə kursları bitirmişdir:

- təhlükəsizlik üzrə tanışlıq (DHDNÇ-78, A-VI/1 b. 1)
 - sağ qalmaq uğrunda mübarizə üsulları (DHDNÇ-78, A-VI/1 b. 2.1.1)
 - yanğına qarşı təhlükəsizlik və mübarizə (DHDNÇ-78, A-VI/1 b. 2.1.2)
 - ilk elementar tibbi yardım (DHDNÇ-78, A-VI/1 b. 2.1.3)
 - şəxsi təhlükəsizlik və ictimai məsuliyyət (DHDNÇ-78, A-VI/1 b. 2.1.4)
- (BDT Model Kursları 1.13, 1.19, 1.20, 1.21)

Has successfully completed following safety familiarization, basic training and instruction for all seafarers courses which has been developed in accordance with the mandatory minimum requirements of Regulation VI/1 of the International Convention STCW-78, as amended and of the Section A-VI/1 of STCW Code and on programme approved by the State Maritime and Port Agency:

- safety familiarization training (STCW-78, A-VI/1 pa.1)
 - personal survival techniques (STCW -78, A-VI/1 pa. 2.1.1)
 - fire prevention and fire fighting (STCW-78, A-VI/1 pa. 2.1.2)
 - elementary first aid (STCW-78, A-VI/1 pa. 2.1.3)
 - personal safety and social responsibilities (STCW-78, A-VI/1 pa. 2.1.4)
- (IMO Model Courses 1.13, 1.19, 1.20, 1.21)

№ SO-4678-22



Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi
State Maritime and Port Agency

R. Gasimov

Bu sertifikatın əslü Konvensiyanın I/2 qaydasının 11-ci bəndinə müvafiq olaraq sertifikat sahibinin işlədiyi müddət ərzində gəmidə saxlanılmalıdır.

The original of this certificate must be kept available in accordance with regulations I/2, paragraph 11 of the Convention while serving on a ship.

Phone: 00994 12 4974405

E-mail: info@ardda.gov.az

Telefax: 00994 12 4974406

URL: www.ardda.gov.az

 **AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI - REPUBLIC OF AZERBAIJAN** 

ŞƏXSİYYƏT VƏSIQƏSİ - IDENTITY CARD



SOYADI / SURNAME
RƏHMANOV

ADI / GIVEN NAME
EMİL

ATASININ ADI / PATRONYMIC
EMİN OĞLU

CİNSİ / SEX VƏTƏNDAŞLIĞI / NATIONALITY DOĞULDUĞU TARİX / DATE OF BIRTH
K/M **AZƏRBAYCAN** **20.08.2003**

VƏSIQƏNİN NÖMRƏSİ / CARD NO FƏRDİ IDENTİFİKASIYA NÖMRƏSİ / PERSONAL NO
AA5309630 **6J79D89**

ETİBARLILIQ MÜDDƏTİ / DATE OF EXPIRY VƏSIQƏ SAHIBININ İMZASI / HOLDER'S SIGNATURE
20.07.2033 

 **20.07.2033**

DOĞULDUĞU YER / PLACE OF BIRTH
AZƏRBAYCAN

QAN QRUPU / BLOOD GROUP
AB(IV)RH+

DOĞULDUĞU YER / PLACE OF BIRTH

AZƏRBAYCAN



QAN GRUPO / BLOOD GROUP

$$AB(IV)RH+$$

IAAZEAA530963066J79D89<<<<<<<
0308201M3307205AZE<<<<<<<<<9
RAHMANOV<<EMIL<<<<<<<<<<<<<



Azərbaycan Respublikasının Nəqliyyat, Rabitə və yüksək Texnologiyalar Nazirliyi.
DÖVLƏT DƏNİZ AGENTLIYI
Ministry of Transport, Communication and High Technologies of the Republic of Azerbaijan

THE STATE MARITIME AGENCY

Dənizçinin Tibbi Sertificatından Çıxarış

Extract From Seafarers Medical Certificate

Uniklinika Medical Center
Az. Rep., Baku city
99 K.Kazimzade str.
unikal-115@mail.ru

I. Dənizçi haqqında məlumat / Seafarer information

1.1 Soyadı / Last name

Rahmana

1.2 Adı / First name

Emil

1.3 Atasının adı / Patronymic

Emin

1.4 Doğum tarixi / Date of birth

20.08.2003

1.5 Doğulduğu yer / Place of birth

Azerbaijan Republic

1.6 Milliyəti / Nationality:

Azerbaijani

1.7 Cinsi / Gender ☒ K/M ☐ Q/F

1.8 Gəmidəki vəzifələr / Position on board:

☒ Göyərta / Deck

☐ Maşın / Engine

☐ İlaş / Catering

☐ Digər / Other

1.9 Şəxsiyyəti təsdiq edən sənəd müayinə yerində yoxlanılıbmı?

Whether documents proving the identity of the seafarer are checked up on inspection place?

☒ Bəli / Y

☐ Xeyr / N

II. Praktiki tibb fəaliyyəti ilə məşğul olan tanınmış həkimin bəyannaməsi / Declaration of the recognized medical practitioner

2.1 Əsitmə qabiliyyəti DHDNÇ Məcəlləsinin A-1/9 bölməsinin standartlarına cavab verir:

Hearing meets the standards in STCW A-1/9 :

Sağ qulaq / Right ear

☒ Bəli / Y

☐ Xeyr / N

Sol qulaq / Left ear

☒ Bəli / Y

☐ Xeyr / N

2.2 Əsitmə vasitələri olmadan eşitmə qabiliyyəti qənaətbəxşdirirmi? / Unaided hearing satisfactory?

Sağ qulaq / Right ear

☒ Bəli / Y

☐ Xeyr / N

Sol qulaq / Left ear

☒ Bəli / Y

☐ Xeyr / N

2.3 Nitq və pıçıltılı test (metr) / Speech and whisper test (metres)

Normal/ whisper

Sağ qulaq / Right ear

☒ ☒

Sol qulaq / Left ear

☒ ☒

2.4 Görmə itiliyi DHDNÇ Məcəlləsinin A-1/9 bölməsinin standartlarına cavab verirmi?

Visual acuity meets standards in STCW A-1/9?

Sağ göz / Right eye

☒ Bəli / Y

☐ Xeyr / N

Sol göz / Left eye

☒ Bəli / Y

☐ Xeyr / N

2.5 Rəng seçmə qabiliyyəti DHDNÇ Məcəlləsinin A-1/9 bölməsinin standartlarına cavab verirmi?

Color vision meets standards in STCW A-1/9?

Sağ göz / Right eye

☒ Bəli / Y

☐ Xeyr / N

Sol göz / Left eye

☒ Bəli / Y

☐ Xeyr / N

Sonuncu yoxlamanın tarixi / Date of the last inspection

14.08.2023

2.6 Narkotik vasitələrdən asılılıq müşahidə olunurmu? / Is drug addiction observed?

- ☐ Bəli / Y
☒ Xeyr / N

2.7 Psixiatr tərəfindən hər hansı bir psixi pozğunluq aşkar olunurmu?
Has any psychological disorder been identified by a psychiatrist?

- ☐ Bəli / Y
☒ Xeyr / N

2.8 Dənizçinin, dənizdə iş zamanı ağırlaşan və ya bu işə onu yararsız edən və ya gəmidə digər heyətin səhhətinə təhlükə yaradan xəstəlikləri varmı?
Is the seafarer suffering from any disease likely to be aggravated by service at sea or to render the seafarer unfit for such service or to endanger the health of other persons on board?

- ☐ Bəli / Y
☒ Xeyr / N

2.9 Müayinənin tarixi: (gün, ay, il) / Date of examination (day, month, year)

(2) 14 08 2023

2.10 Sertifikatın son etibarlılıq tarixi: (gün, ay, il) / Expire date of certificate: (day, month, year)

(2) 14 08 2025

2.11 Müayinə olunanın şəxsi bəyاناتlarına, mənim tibbi müayinəmə və yuxarıda qeyd olunmuş diaqnostik yoxlama nəticələrinə əsasən bildirirəm ki, müayinə olunan tibbi cəhətdən:

On the basis of the examinees personal declaration, my clinical examination and the diagnostic test results recorded above,

I declare that the examinee medically:

Fit for Duty

☒ Müşahidə vəzifəsinə yararlıdır / Fit for look-out duty
Yararlı / Fit

Yararlı / Fit
Yararsız / Unfit

Göyərte / Deck

☒

☐ Müşahidə vəzifəsinə yararlı deyil / Not fit for look
Maşın / Engine

☐

İlaş / Catering

☐

Digər / Other

☐

☒ Məhdudiyyətsiz / Without restriction ☐ Məhdudiyyətli / With restriction ☐ Görmə vasitəsi tələb olunur / Visual aid required ☐ Bəli / Y ☐ Xeyr / N

III. Sertifikatı verən təşkilat haqqında məlumat / Details of the certificate issuing authority

Unikal-A MMC Uniklinika Tibb Mərkəzi
Unical-A LLC Uniclinica Medical Clinic Center

Uniklinika
Gəmilərdə işləmək
üçün yararlıdır.
Fit for work on vessels

3.1 Səlahiyyətli şəxsin imzası: / Signature of the authorized person: Aghayeva E.M.

3.2 Sertifikatı verən təşkilatın (adı daxil olmaqla) möhürü / Official stamp (including name) of the organization issuing the certificate

3.3 Sertifikatı verən təşkilatın ünvanı / Address of the organization issuing the certificate Az.Rep. Bakı şəhəri K.Kazımzadə küç.115.

115.K.Kazımzadə küç. Yasımskiy district, AZ 1005 Baku, Azerbaijan Republic

Elektron poçt ünvanı / E-mail: unikal-115@mail.ru

Telefon / Phone: (+99412)5108060 Fax: (+99412)5106246

3.4 Dənizçinin, sertifikatın məzmunu ilə və A-1/9-cu bölmənin 5-ci bəndinə müvafiq olaraq onun apelyasiya hüququ barəsində məlumatlandırılmasını təsdiq edən imzası:

Seafarers signature-confirming that the seafarer has been informed of the content of the certificate and of the right to a review in accordance with paragraph 5 of section A-1/9:

TİBBİ MÜAYİNƏ BƏT-in KONVENSIYALARININ (№ 147 və 73) VƏ BDT-nin DHDNÇ BEYNƏLXALQ
KONVENSIYASININ A-1/9-cu BÖLMƏSİNƏ UYGUN OLARAQ KEÇİRİLİB.
MEDICAL EXAMINATION CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH THE ILO CONVENTION (№ 147 and 73)
And SECTION A-1/9, INTERNATIONAL CONVENTION STCW OF IMO

2.6 Narkotik vasitələrdən asılılıq müşahidə olunurmu? / Is drug addiction observed?

- ☐ Bəli / Y
☒ Xeyr / N

2.7 Psixiatr tərəfindən hər hansı bir psixi pozğunluq aşkar olunurmu?
Has any psychological disorder been identified by a psychiatrist?

- ☐ Bəli / Y
☒ Xeyr / N

2.8 Dənizçinin, dənizdə iş zamanı ağırlaşan və ya bu işə onu yararsız edən və ya gəmidə digər heyətin səhhatinə təhlükə yaradan xəstəlikləri varmı?
Is the seafarer suffering from any disease likely to be aggravated by service at sea or to render the seafarer unfit for such service or to endanger the health of other persons on board?

- ☐ Bəli / Y
☒ Xeyr / N

2.9 Müayinənin tarixi: (gün, ay, il) / Date of examination (day, month, year)

(2) 14 08 2023

2.10 Sertifikatın son etibarlılıq tarixi: (gün, ay, il) / Expire date of certificate: (day, month, year)

(2) 14 08 2025

2.11 Müayinə olunanın şəxsi bəyənətlərinə, mənim tibbi müayinəmə və yuxarıda qeyd olunmuş diaqnostik yoxlama nəticələrinə əsasən bildirirəm ki, müayinə olunan tibbi cəhətdən:

On the basis of the examinees personal declaration, my clinical examination and the diagnostic test results recorded above,

I declare that the examinee medically:

Fit for Duty

☒ Müşahidə vəzifəsinə yararlıdır / Fit for look-out duty
Yararlı / Fit
Yararsız / Unfit

Göyərte / Deck
☒

☐ Müşahidə vəzifəsinə yararlı deyil / Not fit for look
Maşın / Engine
İlaş / Catering
Digər / Other

☒ Məhdudiyyətsiz / Without restriction ☐ Məhdudiyyətli / With restriction ☐ Görmə vasitəsi tələb olunur / Visual aid required ☐ Bəli / Y ☐ Xeyr / N

III. Sertifikatı verən təşkilat haqqında məlumat / Details of the certificate issuing authority

Unikal-A MMC Uniklinika Tibb Mərkəzi
Unical-A LLC Uniclinica Medical Clinic Center

Uniklinika
Gəmilərdə işləmək
üçün yararlıdır.
Fit for work on vessels

3.1 Səlahiyyətli şəxsin imzası: / Signature of the authorized person: Aghayeva E.M.

3.2 Sertifikatı verən təşkilatın (adı daxil olmaqla) möhürü / Official stamp (including name) of the organization issuing the certificate

3.3 Sertifikatı verən təşkilatın ünvanı / Address of the organization issuing the certificate Az.Rep. Bakı şəhəri K.Kazımzadə küç.115.

115.K.Kazımzadə küçəsi, Yasımskiy district, AZ 1005 Baku, Azerbaijan Republic

Elektron poçt ünvanı / E-mail: unikal-115@mail.ru

Telefon/ Phone: (+99412)5108060 Fax: (+99412)5106246

3.4 Dənizçinin, sertifikatın məzmunu ilə və A-I/9-cu bəndlərin 5-ci bəndinə müvafiq olaraq onun apelyasiya hüququ barəsində məlumatlandırılmasını təsdiq edən imzası:

Seafarers signature-confirming that the seafarer has been informed of the content of the certificate and of the right to a review in accordance with paragraph 5 of section A-I/9: [Signature]

TİBBİ MÜAYİNƏ BƏT-in KONVENSIYALARININ (№ 147 və 73) VƏ BDT-nin DHDNÇ BEYNƏLXALQ KONVENSIYASININ A-I/9-cu BÖLMƏSİNƏ UYGUN OLARAQ KEÇİRİLİB.
MEDICAL EXAMINATION CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH THE ILO CONVENTION (№ 147 and 73)
And SECTION A-I/9, INTERNATIONAL CONVENTION STCW OF IMO

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI
"INDUSTRIAL SUPPORT AND TRAINING SERVICES"
ƏLAVƏ TƏHSİL MƏRKƏZİ

VƏSİQƏ № MES-JV/7612

Verilir _____ Rəhmanov Emil Emin oğluna _____

ondan ötrü ki, o Təhsil Mərkəzində _____

24 Yanvar 2023 il tarixində _____

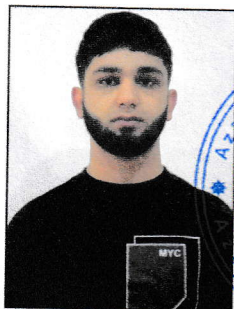
"Qaynaqçı (Elektrod-MMA)" _____

tədris proqramı üzrə ixtisasartırma kursunu bitirmişdir.

İmtahan komissiyasının qərarına görə _____

"Qaynaqçı (Elektrod-MMA)" işlərinə buraxıla bilər.

Protokol № 038/23 24 Yanvar 2023 il



AZERBAIJAN REPUBLIC
"INDUSTRIAL SUPPORT AND TRAINING SERVICES"
LIFELONG LEARNING CENTER

CERTIFICATE № MES-JV/7612

is given to _____ Rahmanov Emil Emin _____

as he completed a course for speciality of _____

"Welder (Elektrod-MMA)" _____

on 24 January 2023 _____

at Education Center with board of the exam commission

he has been allowed to work as Welder (Elektrod-MMA)

Protocol № 038/23 24 January 2023

İmtahan komissiyasının sədri /
Chairman of the exam commission

Director

SERTİFİKAT / CERTIFICATE

Bununla təsdiq olunur ki / This is to certify that

EMİL RƏHMANOV

Tədris kursunu müvəffəqiyyətlə bitirmişdir / Has successfully completed training course

**Qaynaqçı (Elektrod-MMA) /
Welder (Elektrod-MMA)**

Təlimin müddəti: **3 gün/days**

Duration of training

İmtahan tarixi: **24.01.2023**

Date of examination

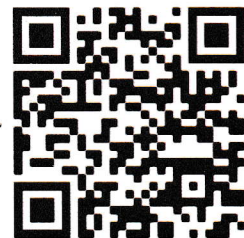
Etibarlıdır: **24.01.2026**

Valid till

Sertifikat nömrəsi: **MES-JV/7612**

Certificate number


Orxan Xəlilzadə
Direktor / Director



Təlim yerli və beynəlxalq qanunvericiliyin tələblərinə uyğun olaraq
həyata keçirilir/ The training is conducted in accordance with the
requirements of local and international legislation

Lisenzia nömrəsi/License number: IN/L-15/2020
FHN razılaşdırma nömrəsi/MES number: 37/36-01438

Sertifikatın həqiqiliyini QR kod və ya
link vasitəsi ilə öyrəne bilərsiniz.
You can check authenticity of the
certificate from QR Code or link

www.ist.edu.az/certifications/

CERTIFICATE OF WATCHKEEPING SERVICE AND TESTIMONIAL
СПРАВКА О СТАЖЕ НЕСЕНИЯ ВАХТЫ И ОТЗЫВ О РАБОТЕ

Название компании
 Name of Company
ПАСИФИК ШИППИНГ
PASIFIC SHIPPING
 Hostane mah. 34940 Tuzla
 Istanbul / Turkey

Адрес и контактные телефоны
 Address and Contact Details
 Tel : +90 216 444 55 55
 Fax: +90 216 446 55 60
 E-mail: info@pasific.net

РАЗДЕЛ 1. СПРАВКА О СТАЖЕ НЕСЕНИЯ ВАХТЫ
PART 1. WATCHKEEPING SERVICE

1. Настоящим удостоверяю, что : **РАХМАНОВ ЭМИЛЬ ЭМИН ОГЛЫ / RAXMANOV EMIL EMIN**
 This is to certify that :

Паспорт № **C03928653**

Дата рождения **20.08.2003**
 Date of Birth ...

Работал на : (Название судна) **Т/х «ГУЛФ ВИНД» / M/v «GULF WIND»**
 Has served on : (Name of vessel)

Номер ИМО **8818075**
 IMO Number

Порт приписки **СТ. ДЖОНС / ST. JOHN'S**
 Port of registry

Валовая вместимость **3421 брт / grt**
 Gross Tonnage

Тип судна **СУХОГРУЗ / GEN. CARGO**
 Type of Vessel

Мощность двигательной установки **2x900 kW (1800 Kw)**
 Propulsion power

Тип ССУ **КАТАПИЛЕР МАК 8М25С**
 Type of Main Propelling Machinery

Мощность судового электрооборудования **3x400 kW**
 Power of ship's electric equipment

Род перевозимого груза **ГЕНЕРАЛ ГРУЗ. / GENERAL**
 Kind of carried cargo

Районы плавания (порты захода) / Area of operation
Чорный море, Средиземное море

с / from **07 Апрель 2022 / 07 Apr. 2022** по / to **11 Июня 2022 / 07 June. 2022**

в должности **Практикант матрос / Deck cadet** под моим руководством
 in the capacity of under my command.

В течении этого периода вышеупомянутый член экипажа : / During this period the above named crewmember :

a) в полной мере привлекался к несению **палубной/машинной** вахты продолжительностью не менее, чем
 was in full charge of a **deck / engine** watch for not less than **8**..... часов / hours.

Из каждых 24 часов **дальнего/прибрежного** плавания судна

Out of every 24 hours service claimed whilst the vessel was engaged on **unlimited / near-coastal** voyages.

b) выполнял обязанности, связанные с оперативной радиосвязью
 carried out duties in connection with radio communications :

☐ да / yes *

в том числе используя аппаратуру ГМССБ

☐ да / yes *

including using GMDSS equipment : нет / none *

3. На основании вышеуказанного выполненный стаж составил : /

On the grounds of the above completed seagoing service form

a) общий стаж работы на судне / total time of seagoing service :

2 Две / Two месяцев / months **5 Пять / five дней / days.**

b) стаж несения вахты / time of watch keeping service :

2 Две / Two месяцев / months **5 Пять / five дней / days.**

Примечание / Note : * ненужное вычеркнуть / delete as appropriate.

Капитан / Master :

ЯХЯЕВ М. / YAHYAYEV M.

Подпись / Signature Фамилия И.О. (печатными буквами) Name (in block letters)

Судовая печать и дата / Ship's Stamp and Date

Уполномоченное должностное лицо компании / Authorized Official of Company :

АЙХАН ОЗБЕК

Подпись / Signature

Фамилия И.О. (печатными буквами) Name (in block letters)

Печать компании и дата / Company's Stamp and Date :

11/06/2022

MEK LOJISTIK GRUBU VE DENİZCİLİK A.Ş.
 Postane mah. Bankalar
 34940 Tuzla - İSTANBUL - TÜRKİYE
 Tel: +90 216 446 55 55 Fax: +90 216 446 55 60
 Tuzla Vergi Dairesi: 722 046 5613
 Ticaret Sicil No: 716671

РАЗДЕЛ 2. ОТЗЫВ О РАБОТЕ**PART 2. TESTIMONIAL**

Настоящий отзыв о работе вышеупомянутого моряка составлен мною за период нахождения его на борту судна в соответствии с данной справкой

This report on the service of the above-named seafarer has been drawn up by me during the period whilst he was on the ship's board according to this certificate:

Поведение/Conduct:*	неудовлетворительное unsatisfactory	Удовлетворительное Satisfactory	<i>хорошее</i> <i>good</i>
			X
Опыт/Experience:*	неудовлетворительный unsatisfactory	Удовлетворительный satisfactory	<i>хороший</i> <i>good</i>
			X
Способности /Ability:*	неудовлетворительные unsatisfactory	Удовлетворительные Satisfactory	<i>хорошие</i> <i>good</i>
			X
Уравновешенность /Sobriety:*	неудовлетворительная unsatisfactory	<i>Удовлетворительная</i> X <i>Satisfactory</i>	<i>хорошая</i> <i>good</i>
			X
Продвижение /Promotion:*	не рекомендовано not recommended	возможно в будущем possible in the future	<i>Рекомендовано</i> <i>recommended</i>
			X
Особые отметки / Special remarks			

Подпись капитана/ Signature of Master:

Ф.И.О.(ПЕЧАТНЫМИ буквами) капитана:
Name (in BLOCK letters) of Master:

ЯХЯЕВ М. / YAHYAYEV M.

11.06.22

Подпись старшего механика:**
Signature of Chief Engineer: **

Falın A.

Ф.И.О.(ПЕЧАТНЫМИ буквами) старшего механика:**
Name (in BLOCK letters) of Chief Engineer:**

ФАЛИН А. FALIN A

Подпись уполномоченного должностного лица компании Signature of authorized official of Company

Ф.И.О.(ПЕЧАТНЫМИ буквами) уполномоченного должностного лица компании:
Name (in BLOCK letters) of authorized official of Company:



Судовая печать и дата
Ship's Stamp and Date

06/04/2022

Примечания
Notes:

Company's Stamp and Date

BAŞLIK LOJİSTİK GRUBU VE DENİZCİLİK A.Ş.
Postane Mah. Bahar Sok. No: 1
34940 Tuzla / İSTANBUL - TÜRKİYE
Tel: +90 216 446 55 55 Fax: +90 216 446 55 60
Tuzla Vergi Dairesi: 722 046 5613
Ticaret Sicil No: 716671
Cami yöneticisi ve iş veren vekili

СПРАВКА О СТАЖЕ РАБОТЫ НА СУДНЕ / CERTIFICATE OF SEAFARER SERVICE ON SHIP

(смотри на обороте/see overleaf)

Наименование судовладельца/ работодателя //Name of shipowner/employer **FLAGSHIP MARITIME LTD.**Адрес и контактные телефоны /Address and Contact Details **Trust Company Complex, Ajeltake Road Ajeltake Island Majuro MH96960 Marshall Islands**Телефон/Tel: **+90 216 493 29 73** Факс/Fax: **+90 216 969 66 83** e-mail: **operation@novashipmanagement.com***Настоящим удостоверяю что: / This is to certify that:*1. Фамилия, имя, отчество /Full name **Рахманов Эмиль Эмин / Rahmanov Emil Emin**Дата рождения **20.08.2003** Работал на: (название судна) **Сормовский 119**Date of birth **20.08.2003** Has served on: (Name of vessel) **Sormovskiy 119**Номер ИМО Порт приписки/Флаг **Морони**IMO Number **8035154** Port of registry/Flag **Moroni**Валовая вместимость Тип судна **Сухогруз**Gross Tonnage **2466** Type of vessel **General cargo**Мощность двигательной установки Тип ССУ **6NVD 48 AU**Propulsion power **2x845** kWМощность судового электрооборудования Род перевозимого груза **Генеральный груз**Power of ship's electrical equipment **400** kW Kind of carried cargo **General cargo**~~Холодильная производительность судовой холодильной установки только для рефмехаников (одно или двухступенчатая установка - указать раздельно) / Power of ship's refrigerator - refrigeration engineer officer only (separate service of 1 or 2 stage refrigerator) kW~~Районы плавания и порты захода /Area of operation & ports of call **Азовское море/Azov sea, Черное море / Black sea (Самсун, Гиресун, Инеболу/ Samsun, Giresun, Inebolu), Мраморное море / Marmara sea (Ялова, Тузла / Yalova, Tuzla), Эгейское море/Aegean Sea (Измир / Izmir), Река Дон/Don River (Ростов-на-Дону / Rostov-on-Don) Средиземное море/Mediterranean sea (Мерсин / Mersin)**с /from **24.08.2023** (двадцать четвертого августа две тысячи двадцать третьего года)по /to **04.05.2024** (четвертое мая две тысячи двадцать четвертого года)в должности, согласно судовой роли/by the crew list in the capacity of **Матрос / OS**Требование пункта 7 Правил I/11 Конвенции ПДНВ в части обновления знаний национальных и международных документов (только на судах под флагом РФ) выполнено: **да*** **нет***На основании вышеуказанного общий стаж работы на судне составил: / On the grounds of the above mentioned the complete length of service on the vessel is: **8 (восемь) месяцев 3 (три) дня**включая время стоянки судна в порту в процессе непрерывного плавания, время нахождения судна в ремонте, время работы МПП в стационарном положении, в совокупности не более **одного месяца/** including time of ship' staying in a port during the continuous voyage and the period of ship's repairs in total not exceeding **one month**

2.1 В течение этого периода вышеупомянутый член экипажа: / During this period above named crew member:

в полной мере привлекался к несению палубной/машинной вахты продолжительностью не менее чем/was in full charge of a deck/engine watch for not less than **8** часов/hours из каждых 24 часов заявленного стажа работы в дальнем/прибрежном плавании out of every 24 hours services claimed whilst the vessel was engaged on unlimited/near coastal voyages

2.2 в том числе (только для судоводителей)/navigators only:

а) стаж плавания иного, чем прибрежное плавание и плавание по ВВП РФ/ total time of seagoing service excluding near-coastal & RF inland waterways service:

б) стаж плавания в прибрежном плавании/ near-coastal service: **месяцев/ months** **дней/days**в) стаж плавания во внутренних морских водах РФ, на ВВП РФ и акваториях морских портов РФ/ RF inland sea waters, RF inland waterways & RF port waters service: **месяцев/ months** **дней/days**д) выполнял обязанности, связанные с использованием аппаратуры ГМССБ/ carried out duties connected with using GMDSS equipment: **да/yes*** **нет/none***

2.3 в том числе (для первичного получения квалификационных документов/for the first certification) с выполнением обязанностей/ as a trainee performing duties of:

а) вахтенного помощника - стажёра(практиканта)*, вахтенного механика - стажёра(практиканта)* /officer in charge of a navigational/engineering* watch под руководством дипломированного специалиста /under the guidance of certified officer:

Капитан - САЛИМЗЯНОВ ОЛЕГ ШАВКЯНТОВИЧ TAG204877164

ф.и.о.(печатными буквами)/Name (in block letters) и его квалификация по диплому /and his qualification according to the CoC

б) электромеханика-стажёра (практиканта)*, реф. механика-стажёра(практиканта)* / Electro or Refrigeration* Engineer Officer под руководством дипломированного специалиста / under the guidance of certified officer:

в) по судоремонту/ workshop skill training (для судомехаников, электромехаников, рефмехаников/ for officer in charge of an engineering watch, electro or refrigeration engineer officer):

д) для рядового состава/ratings: по несению вахты на ходовом мостике/в МО*/associated with navigational/ER* watchkeeping или по техническому обслуживанию судового электрооборудования/холодильных установок*/ or maintenance of electrical/refrigeration* equipment под наблюдением дипломированного специалиста / under supervision of certified officer:

(* ненужное зачеркнуть/ to delete inappropriate)

Капитан/ Master:

Подпись/ Signature

Салимзянов О.Ш. / O. Salimzyanov

Ф.И.О.(ПЕЧАТНЫМИ буквами)/Name (in BLOCK letters)

Старший механик/ Chief Engineer (Для лиц машинного состава/for persons of Engine Department)

Подпись/ Signature

Пашковский А.Н. / A. Pashkovsky

Ф.И.О.(ПЕЧАТНЫМИ буквами)/Name (in BLOCK letters)

Судовая печать и дата/ Ship's Stamp and Date
04.05.2024